

第二屆觀塘區議會屬下
文化、康樂及體育事務委員會
第五次會議記錄

日期：2004 年 7 月 13 日（星期二）

時間：下午 2 時 30 分

地點：觀塘政府合署 3 樓觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

陳國華先生（主席）	羅俊毅先生
陳振彬先生, BBS, JP	梁芙詠女士, MH
陳華裕先生	呂東孩先生
錢正民先生	麥富寧先生
周耀明先生	伍兆祥先生
蔡澤鴻先生	潘任惠珍女士, MH
范偉光先生	蘇坤漢先生
馮錦照先生, MH	蘇冠聰先生
馮錦源先生	蘇家豪先生
馮美雲女士	鄧志豪先生
高寶齡女士, MH	黃啓明先生
黎樹濠先生, MH, JP	葉興國先生, MH
林家強先生	余秀珍女士
劉定安先生	

增選委員

陳志林先生	奚炳松先生
關國傑先生	莊任亮先生

經常出席會議的政府部門代表

羅中小姐	觀塘民政事務助理專員
馮家寬先生	康樂及文化事務署文化事務高級經理(九龍)
黃應鳴先生	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2
朱金盛先生	社會福利署觀塘區助理福利專員(2)

協助討論有關議程項目的代表

議程項目 III

趙大偉先生

觀塘民政事務處行政主任(區議會)1

秘書

羅靜雯小姐

觀塘民政事務處行政主任(區議會)2

缺席者：

委員

蘇麗珍女士 (副主席)

潘進源先生

何偉途先生

柯創盛先生

孫啓烈先生, JP

吳重德先生

陳鑑林先生, JP

徐永銓先生

黎永年先生

增選委員

陳岫雲女士

經常出席會議的政府部門代表

劉鎮超先生

教育統籌局觀塘區高級學校發展主任

開會辭

1. 主席歡迎與會人士出席第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會第五次會議。

2. 主席報告，蘇麗珍副主席、柯創盛委員、吳重德委員、黎永年委員、潘進源委員、何偉途委員、孫啓烈委員及教育統籌局觀塘區高級學校發展主任劉鎮超先生因事請假，請委員批准他們缺席。

I. 通過上次會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 觀塘區各分區委員會 2004/2005 年度活動撥款申請

觀塘南分區委員會

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 33/2004 號)

4. 大會通過撥款 100,000 元，以資助該會舉辦 2004/2005 年度活動。其中一項名為“慶祝香港特別行政區成立七周年升旗禮”的活動，已在較早前以傳閱文件形式獲得委員通過撥款 2,000 元，並於 2004 年 7 月 1 日順利舉行。

觀塘西分區委員會

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 34/2004 號)

5. 大會通過撥款 100,000 元，以資助該會舉辦 2004/2005 年度活動。

觀塘中分區委員會

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 35/2004 號)

6. 大會通過撥款 100,000 元，以資助該會舉辦 2004/2005 年度活動。

藍田分區委員會

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 36/2004 號)

7. 大會通過撥款 100,000 元，以資助該會舉辦 2004/2005 年度活動。

秀茂坪分區委員會

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 37/2004 號)

8. 大會通過撥款 100,000 元，以資助該會舉辦 2004/2005 年度活動。

四順分區委員會

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 38/2004 號)

9. 大會通過撥款 100,000 元，以資助該會舉辦 2004/2005 年度活動。

III. 觀塘區議會“地區節資助計劃”“地區文化活動資助計劃”撥款申請

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 39/2004 號)

10. 大會通過撥款共 150,615 元，以資助舉辦以下三項活動：

10.1 藍田區各界慶典委員會獲撥款 26,685 元舉辦“慶祝中華人民共和國成立 55 週年”。

10.2 觀塘民聯會獲撥款 75,870 元舉辦“觀塘區 2004 歌唱比賽”。

10.3 觀塘區文娛康樂促進會獲撥款 48,060 元舉辦“2004 年觀塘區曲藝比賽”。

IV. 康樂及文化事務署於 2004 年 5 月至 6 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動及設施管理的匯報
(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 30/2004 號)

11. 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)觀塘區副康樂事務經理 2 黃應鳴先生介紹上述文件。

12. 主席呼籲各委員多鼓勵市民參與區內舉辦的康體活動。

13. 委員備悉上述文件。

V. 康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區文化藝術活動及文娛設施使用情況的匯報
(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 31/2004 號)

14. 康文署文化事務高級經理(九龍)馮家寬先生介紹上述文件。

15. 委員備悉上述文件。

VI. 康樂及文化事務署工務工程進展報告
(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 40/2004 號)

16. 黃應鳴先生介紹上述文件。

17. 有委員查詢將現有順利邨公共圖書館遷往順利邨體育館餐廳的進展情況。

18. 馮家寬先生回應，康文署正等待有關部門回覆結果。

19. 主席要求秘書處與有關部門繼續跟進該項工程的進展。

(會後補註：秘書處已致函康文署查詢搬遷順利邨公共圖書館的進

展，署方回覆：「現正就計劃所涉及的改動工程及實行有關建議的整體財政承擔等事項進行深入研究，有關撥款申請及確實的推行時間表事宜，有待建築署研究工程完成後，署方才能作進一步跟進。」）

20. 委員備悉上述文件。

VII. 本委員會財政報告

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 41/2004 號)

21. 委員備悉上述文件。

VIII. 其他事項

有關“佐敦谷游泳池開放安排”

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 42/2004 號)

22. 黃應鳴先生介紹上述文件。

23. 委員備悉上述文件。

24. 主席希望康文署能密切注意游泳池的使用情況，並定期對開放安排作出檢討。

25. 委員並無提出其他討論事項。

IX. 下次會議日期

26. 下次會議將於 2004 年 10 月 5 日(星期二)舉行。

27. 議事完畢，會議於下午 3 時正結束。

本會議記錄於 2004 年 10 月 5 日獲得通過。

簽署： 羅靜雯
秘書： 羅靜雯

簽署： 陳國華
主席： 陳國華

觀塘區議會秘書處
2004 年 10 月